Встреча с Зоро

Спустя несколько часов сильной тряски, бросающей хлипкое суденышко, плывущее по буйному морю из стороны в сторону, два парня и одна прелестная рыжеволосая девушка, в тесноте ютящиеся на маленькой лодке, наконец добрались до Шеллз-Тауна (1).

Луффи и Коби ловко спрыгнули на берег и, приоткрыв рты, уставились на город, пока Нами поспешно привязывала лодку.

«Ладно.» - сказала она, глядя на Луффи. - «Тут мы и расстанемся».

Затем быстро схватила свою сумку, доверху набитую крадеными сокровищами, и сбежала, оставив обоих парней наедине друг с другом.

«Луффи-сан, после того как ты рассказал ей, что пират, она выглядела так, как будто хотела тебя убить». - произнес Коби, провожая ее взглядом.

Луффи только рассмеялся, глядя ей вслед.

«Она мне нравится.» - сказал он, продолжая смеяться.

«До сих пор не могу поверить, что ты хотел приехать именно сюда». - сказал Коби, переводя тему, когда они оба вошли в город.

«Ты же хотел присоединиться к морскому дозору, да?» - спросил Луффи, глядя на пожилого торговца фруктами, громким басом зазывающего немногочисленных покупателей.

«Ну, тогда мы пришли по адресу». - сказал он, не дожидаясь ответа.

Затем он подошел к старичку-продавцу и купил груш, на пару белли, под шумок вытащенных из карманов прихлебателей Альвиды.

Через пару мгновений парень, довольно ухмыляясь, уже жевал ее с аппетитом. Коби, посмотрев на друга, улыбнулся от мысли, что его мечта, наконец, сбывается.

«Спасибо, Луффи» - с благодарностью в голосе произнес Коби, взглянув на него. - "Но, Луффи-сан, тебе-то зачем сюда приезжать?"

«Я здесь для того, чтобы пригласить Зоро к себе в команду, - станет моим первым

помощником». – сказал Луффи.

Как только он произнес имя Зоро, горожане, мирно прогуливающиеся мимо, отступили от него в страхе, а затем, пятясь, разбежались в разные стороны. А торговец фруктами, только что доброжелательно улыбающийся покупателю, поспешил забрать свою коробочку и забежать в какой-то переулок, бормоча какую-то ерунду о самоубийцах. Луффи лишь улыбнулся, глядя на всеобщую истерию.

«Почему ты вообще захотел завербовать этого парня?» - пробормотал Коби, когда они снова пошли.

«Разве ты не слышал, что они рассказывают об этом парне? ОН ОХОТНИК НА ПИРАТОВ. Знаешь, почему они так его называют? Да потому что он ОХОТИТСЯ НА ПИРАТОВ!»

«Ну и что?» - безразлично спросил Луффи, ковыряя мизинцем в носу.

Коби сочувствующе посмотрел на него, искренне считая такое отношение своего друга вопиющей глупостью.

«Если он сильный, то я хочу, чтобы он стал членом моей команды, вот и все дела. Кроме того, Охотник на пиратов Зоро - звучит круто, ты так не думаешь?». - сказал он, а затем посмотрел вперед и спросил: «Кто управляет здешней базой морского дозора? Морон*?»

«Морган.» - поправил его Коби.

После эти слов, как и в случае с Зоро, все горожане, не так давно повылезавшие из своих закоулков обратно на улицу, снова убежали, гневно размахивая руками и бормоча какие-то нечленораздельные проклятия в их адрес.

Луффи разразился смехом, глядя на них и с удовольствием вспоминая, как все это было смешно в прошлый раз.

«Я ожидал, что, услышав имя Зоро, они отреагируют именно так, но от имени капитана Моргана то почему?» - спросил Коби, пока они продолжали идти в этом же направлении.

Луффи немного надвинул шляпу на глаза и нахмурился. Морган был одним из множества «почетных морских дозорных», с которыми столкнулся Луффи.

Он вспомнил тот день, когда все эти «почетные» морпехи пришли за ним и его командой, бросаясь на них волна за волной, убивая и умирая, - и все это, во имя своего извращенного чувства справедливости.

«Пришли.» - сказал Коби, выводя Луффи из его мыслей.

Они оба посмотрели на здание, со всех сторон окруженное каменной стеной. Стена обрывалась только в одном месте, единственными железными воротами, над которыми висели крупные буквы, складывающиеся в слово «Марин».

Коби начал прощаться, разливаясь в благодарностях, и только через мгновение прервался, поняв, что его совсем не слушают, а затем посмотрел на Луффи и не поверил своим глазам, заметил, что тот свисает со стены и прищурившись вглядывается за нее: «Луффи-сан, ты что делаешь?!»

«Ищу Зоро». - ответил Луффи, прежде чем спрыгнуть, а затем, отцепляясь от нее спуститься вниз. Коби подошел к нему. Тот, разбежавшись, снова подпрыгнул и ухватился за нее.

«Луффи-сан, с чего ты вообще решил, что он будет прямо в середине базы?» - спросил Коби, начав подниматься рядом с Луффи.

«Тогда кто это?» - спросил Луффи.

Коби проследил за его взглядом, и едва не словил сердечный приступ, столкнувшись взглядом с хмурым зеленоволосым парнем.

Привязанным посреди двора, к чему-то, выглядящему как распятие, находился никто иной как гроза всех близлежащих пиратов - Роноа Зоро.

Мужчина был одет в простую белую рубашку, - на первый, да что там, и на второй взгляд, давно не стиранную; измятые черные брюки; такие же черные боевые ботинки; зеленый пояс, повязанный вокруг талии и безвкусная черная бандана, прикрывающая его зеленые волосы, присмотревшись, на левом ухе можно было заметить три серьги. Хотя парень и выглядел дерьмово, он, тем не менее, излучал вокруг себя опасную ауру.

«Ни за что.» - дернувшись назад и чуть не упав со стены, выкрикнул Коби. - «Это действительно он. Охотник на пиратов Зоро».

Луффи уставился на Зоро, немного улыбнувшись из-под шляпы. Всей душой радуясь тому, что снова увидел своего первого друга и члена экипажа. Он не мог сдержать улыбку, которая все ширилась и ширилась, грозясь вылезти ему за лицо. Бывалый пират немного потерял ориентацию, от резко нахлынувших воспоминаний. Он был так счастлив, что почти не заметил, как Зоро их позвал.

«Эй, вы двое.» – раздраженно повторил Зоро, заставляя Коби вздрогнуть. - «Вы мне надоели, свалите.»

Луффи лишь улыбнулся, услышав стук лестницы, приложенной к каменной стене прямо рядом с ними.

Он посмотрел влево и увидел симпатичную маленькую девчушку с большими карими глазами и каштановыми волосами, завязанными сзади в маленькие косички.

Она серьезно посмотрела на них, а затем приложила палец к губам, намекая, чтобы они успокоились.

Девочка нервно огляделась по сторонам и, никого не заметив, быстро сбросила веревку, а затем спустилась по ней и побежала прямо к Зоро.

Луффи лениво следил за ней взглядом из-под шляпы, тогда как Коби, подтянувшись на руках и забираясь чуть повыше, видимо сильно заволновался, потому что призывал девочку остановиться.

Она, игнорируя парня, подошла к Зоро и улыбнулась, осторожно сжимая в руках кулек с едой.

«Ты должно быть голоден.» - сказала она, явно совсем не боясь Зоро, уставившегося на нее убийственным взглядом. - «Я приготовила тебе еду».

«Что бы это ни было, оставь себе и убирайся». – холодно ответил Зоро.

«Это рисовые шарики». - сказала она, разворачивая кулек и доставая два больших белых рисовых шарика. - «Я впервые их готовлю, поэтому.. Надеюсь, они вкусные».

Луффи, чуть улыбаясь, наблюдал за Зоро, который, смотрел на них, словно голодное животное, а потом поднял взгляд на девушку и произнес. - «Я не голоден. Оставь меня в покое и убирайся».

«Но-»

«У тебя что проблемы со слухом?» - крикнул он, явно теряя терпение. Он собирался сказать еще что-то, но был остановлен, группой людей, выходящих из раскрывающихся ворот в их направлении.

«Не запугивай ребенка, что за поганый характер, а Зоро?» - произнес мужчина, неприятно рассмеявшись.

Все посмотрели на него, увидев несколько дозорных, следующих чуть поодаль белокурого долговязого парня, со странной овальной прической на голове. На нем был надет дорогой, но безвкусный фиолетовый костюм, совсем ему не идущий и повисший на нем как какая-то

половая тряпка. На ногах сверкали вычищенные до блеска белые туфли, а лицо застыло в издевательской гримасе, украшенной самодовольной улыбкой.

«Слава Богу, наконец-то морской дозор, теперь то все будет в порядке.» - прокомментировал Коби.

Зоро усмехнулся, когда мужчина посмотрел на девушку. - «О. Рисовые шарики? Не против, если я съем парочку». сказал он, бесцеремонно выхватывая один из них и кидая в рот.

«Эй! Это для Зоро, а не для тебя!» - недовольно выкрикнула маленькая девочка, прежде чем белокурый подросток с отвращением выплюнул еду. - «Что это за хрень?! Какого черта они такие сладкие?! В онигири кладут Соль! Соль!»

«Но я думала, так будет вкуснее..». – грустно пробормотала девчонка.

«Получай! Получай!..» - закричал он, выбивая другой рисовый шарик из ее рук на землю и начав втаптывать в грязь.

«Прекрати!» - закричала она, пытаясь заставить его остановиться, но потерпела неудачу. Он продолжал втаптывать его в землю, пока на ней не осталось ничего, кроме бесформенной белой кучи риса, смешанного с землей. Она посмотрела на это со слезами на глазах, а затем, плача пробормотала: «Я... Я так... Усердно их готовила...»

«Тьфу. Вот почему я ненавижу детей». - сказал подросток, сплюнув. - «Разве не знаешь правила? Любой, кто помогает преступникам, должен быть казнен на месте. По приказу капитана «Секиры Моргана».

«Детка, ты знаешь моего отца?»

Он с удовольствием смотрел, как маленькая девочка прекратила рыдать и сильно побледнела, а затем приказал одному из дозорных выбросить ее через забор.

«Но... но Хельмеппо, сэр... Она же просто маленькая девочка..» - неуверенно произнес мужчина-дозорный.

Однако Хельмеппо подошел к нему и схватил за воротник, вставая лицом к лицу.

«Я сказал, брось ее через забор. Если ты не будешь выполнять мои приказы, мне, придется рассказать моему отцу о твоем неповиновении». – со злобным смешком сказал он.

Дозорный выглядел напуганным, и, с опущенной головой подошел к девочке и поднял ее на руки. После чего, наклонившись к ней, пробормотал извинения, и перекинул через забор.

Коби потрясенно замер, наблюдая, за девочкой, летящей через забор. Он закрыл глаза, ожидая услышать, как она ударилась о землю.

Ее крики резко прекратились, и Коби осторожно приоткрыл глаза, к своему облегчению, увидев что Луффи стоит внизу, держа ее на руках.

Коби посмотрел туда, где Луффи, казалось-бы был всего секунду назад, а затем снова взглянул туда, где он стоял сейчас и несколько раз моргнул, не веря своим глазам.

'Как он так быстро туда попал?' - подумал он, прежде чем Луффи ее опустил, спрашивая, в порядке ли она.

«Д-да, с-спасибо.» - сказала она, завороженно глядя на своего спасителя.

«Это хорошо. Но тебе пора домой. Твоя мама, должно быть, переживает». - сказал Луффи, оглядываясь на город.

Девчушка, замерев на секунду и уже приоткрыв рот, чтобы отказаться, встретилась с ним взглядом. И замолчала, открывая и закрывая рот, словно рыба, выброшенная морем на берег, а затем развернулась и стремительно убежала сверкая пятками, с легкой улыбкой на лице.

Луффи помахал ей на прощание, а затем повернулся к стене и поднялся наверх, повиснув на ней. После чего он снова посмотрел на Зоро и Хельмеппо, все еще стоящих там.

«Ублюдок.» - пробормотал Зоро, наклонив голову.

«Ты и правда упрям, раз все еще жив, Роноа Зоро.» - сказал Хельмеппо самодовольным тоном.

«Да.» - сказал Зоро, глядя на него из-под опущенный век. - «Я продержусь оставшееся время, исполнив этим наше соглашение. И тебе лучше не отступать от своей части».

«Только если ты проживешь так долго.» - ехидно бросил Хельмеппо, рассмеявшись и поворачиваясь чтобы уйти.

Однако его смех застрял в горле холодным комком, когда он почувствовал, как по спине пробежал холодок.

Он и другие морские пехотинцы нервно потирали руки, как будто вокруг резко похолодало. Они потрясенно оглядывались вокруг, выбитые из колеи тем, что почувствовали холод в теплый летний денек.

Зоро тоже почувствовал себя немного не в своей тарелки и огляделся по сторонам, пока не заметил Луффи, стоящего на стене, и Коби, осторожно высовывающего голову.

Его глаза немного расширились, когда он посмотрел на Луффи.

'Что делает этот парень?' - подумал он, прежде чем Хельмеппо наконец их заметил.

«Эй, вы!» - закричал он. - «Вы кто такие? Это база морского дозора».

«Он заметил нас, Луффи.» – нервно сказал Коби, обернувшись к Луффи. – «Что нам делать?»

Луффи не отводил взгляда от группы людей, стоящих во дворе.

«Эй, овальная голова.» – наконец позвал он Хельмеппо, который, приоткрыв рот пялился на него, потрясенный оскорблением.

Спрыгнув со стены, он медленно приложил к ней руку.

«Принимай.» - закричал он, рассмеявшись, прежде чем хлопнуть по ней рукой.

Быстрее, чем кто-либо из них успел моргнуть, идеальный цилиндр, состоящий исключительно из высококачественного камня, повсеместно используемого при строительстве баз Морского Дозора, вырвался из стены и попал Хельмеппо прямо в пах.

Хельмеппо просто стоял там, не шевелясь пару секунд, постепенно, его лицо медленно искривлялось от боли, он прикрыл глаза, а затем закатил голову назад. Рот медленно открывался, словно тот пытался сказать что-то, но не издал ни звука.

Он задрожал и обильно вспотел, когда боль, наконец, достигла его мозга, после чего медленно завалился вперед и ударился, растянувшись на земле с глухим стуком.

«ХЕЛЬМЕППО!» - закричали наконец очухавшиеся дозорные, поднимая его на руки и стремительно побежав обратно к базе.

Коби проводил их пустым взглядом, а Луффи ухмыльнулся.

Зоро рассмеялся, повиснув на кресте.

Луффи перепрыгнул через стену и пошел к мечнику, а затем остановился в нескольких футах от него.

Зоро медленно перестал смеяться, но все еще продолжал улыбаться, из-под бровей поглядывая на Луффи.

«Не знаю, кто ты такой, парень, но я отдал бы все, чтобы увидеть это снова». – наконец сказал он, а затем они оба подавились смехом.

«Так кто ты?»

«Монки Д. Луффи, пират. Я слышал о тебе, Зоро». - сказал он, глядя на мужчину.

«Они говорят, что ты мечник, и, к тому же, бессердечный охотник на пиратов».

«Я - фехтовальщик, а все остальное - просто слухи». - сказал он, посмотрев на него в ответ.

«Хм. Если бы меня спросили, я бы сказал, что ты не выглядишь сильным.»

«Никто тебя не спрашивает.» - сказал он, опуская лицо и нахмурившись.

«Во всяком случае, почему пират охотиться на пиратов? Хотя, неважно, - мне все равно». – сказал Луффи обиженно надув губы, а затем повернулся, чтобы уйти, но остановился и улыбнулся, услышав, как Зоро снова заговорил.

«Подожди. Прежде чем ты уйдешь, можешь кое-что сделать?» - спросил Зоро, оглядываясь на измельченную еду.

Луффи наклонился, подбирая ее. – «Ты это имеешь ввиду?»

«Теперь тут больше грязи, чем риса».

«Мне все равно. Давай ее сюда! Подбери каждое зернышко!» - сказал он, демонстративно распахнув рот.

Луффи посмотрел на него, а затем, хмыкнув, бросил туда шарик с грязью. Наблюдая за тем, как Зоро быстро сглотнул его не жуя, а затем немного закашлялся.

«Я же говорил.»

«Вкусно.» - тихо произнес Зоро, опустив голову. - «Скажи ей, что я наслаждался едой.» - закончил он.

Луффи криво улыбнулся, направляясь обратно к стене.

***

Вернувшись в город, Луффи и Коби, стоя в каком-то переулке, беседовали с маленькой девочкой по имени Рика.

«Ему понравилось?» - боязливо спросила она, неловко улыбаясь.

«Да. Съел каждое зернышко.»

«Я рада.» - тихо произнесла она с просветлевшим лицом.

«Ничего не понимаю. Он не такой плохой парень, как говорят». – пробубнил себе под нос Коби.

«Он вообще не плохой!» - возмущенно закричала Рика, услышав его.

«Он там, потому что... Это из-за меня...» – продолжила она, чуть не заплакав.

Затем она объяснила, что случилось около месяца назад: Хельмеппо завел какого-то странного волка, с помощью которого терроризировал город. Он вошел в ресторан ее матери и натравил на посетителей этого зверя, всех распугав.

Она попыталась прогнать его из здания, но озлобленное и голодное животное, прыгнуло на нее, к счастью только для того, чтобы его порезал Зоро, который в это время наслаждался едой.

Хельмеппо увидел в этом акт агрессии по отношению к нему и разразился угрозами в его адрес, на что охотник на пиратов отреагировал, ударив его по лицу и наставив меч. Однако подлец не растерялся, заявляя, что схватит и казнит дочь с матерью, если Зоро не останется в тюрьме на месяц. «Если тут и есть плохие парни, то это не Зоро, а Хельмеппо и его гнилой отец» - закончила она.

Луффи весь ее рассказ молчал, внимательно слушая. Разумеется, он слышал все это раньше, но эта небольшая история все равно оставляла во рту горьковатый привкус.

Коби замер, не поверив, что глубокоуважаемый и почитаемый им морской дозор будет злоупотреблять своей властью таким ужасным образом.

Однако они оба были отвлечены от этих мыслей, когда услышали грохот изнутри здания, стоящего рядом с ними.

Рика поспешно вбежала туда, крича что-то о своей матери. Луффи и Коби последовали за ней внутрь. Войдя, они увидели Хельмеппо и замерли у двери, нахмурившись. Он сел за стол и закинул на него ноги, отбросив вазу с фруктами в стену.

Луффи, оглядевшись по сторонам, заметил Нами и улыбнулся, пошире надвигая шляпу.

«Давай сюда свою лучшую еду и лучший напиток, тетка!» - закричал Хельмеппо высоким голосом.

Когда мать Рики, быстро подбежав к столику, налила ему выпить, он заговорил: «Паршивый ублюдок в соломенной шляпе. Если он думает, что может вот так вот просто ударить меня и это сойдет ему с рук, он будет очень расстроен, узнав, что его ждет. После того, как я казню Зоро, он следующий.»

«Кого это ты собрался завтра казнить?» - произнес Луффи, появляясь у него за спиной.

Хельмеппо застыл. Его глаза медленно приоткрылись, а затем он медленно обернулся и увидел улыбающегося Луффи, стоящего позади него, скрестив руки на груди.

Он медленно посинел, а затем, побледнел, изменившись в лице. Рот на несколько мгновений приоткрылся, а глаза снова закатились, и он потерял сознание, оставляя Луффи, схватившегося за живот, катаясь по полу завывать от смеха.

«Большой ребенок.» - сказал он, поднимаясь с пола и отряхиваясь, пока дозорные, сопровождавшие горемыку, уносили его обратно на базу морского дозора. Второй раз за день.

Луффи перестал смеяться и пробормотал, бросив взгляд на Нами, обедающую за соседним столиком: «Зоро определенно присоединиться к моей команде.»

Глоссарий:

(1) Небольшой остров, расположенный в Ист Блю. Здесь расположена 153-я ветвь дозора во главе с Капитаном Морганом.

*игра слов Moron (англ) - придурок

Примечание переводчика:

Всем, огромное спасибо за лайки! Неожиданно, но мы в топе недели! (7 место)

http://tl.rulate.ru/book/22704/470113